



53873



(ES)	RECOGEDOR DE ACEITE 80L	2
(EN)	OIL DRAIN WITH 80 LITRE TANK	2
(FR)	RECUPÉRATEUR D' HUILE 80L	3
(DE)	ÖLRÜCKSAUGSYSTEM MIT TANKBEHÄLTER FÜR 80L	3
(IT)	RACCOGLITORE DI OLIO 80L	4
(PT)	DRENAGEM DO OLEO COM 80 LITROS TANK	5
(RO)	COLECTOR DE ULEI 80L	5
(NL)	OLIE AFZUIGSYSTEEM MET EEN TANK VOOR 80 LITER	6
(HU)	OLAJLEFOLYO 80 LITERES TARTALLYVAL	7
(RU)	МАСЛОУКАЧИВАЮЩАЯ СИСТЕМА С РЕЗЕРВУАРОМ НА 80 л	7
(PL)	SYSTEM WYPOMPOWYWANIA OLEJU ZE ZBIORNIKIEM NA 80 L	8

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

LISTA DE PARTES

1	Colador de recogida
2	Barra de soporte
3	Tornillo de bloqueo
4	Tanque de aceite
5	Unidad de entrada de aire
6	Tubo de drenaje del aceite



PARÁMETROS TÉCNICOS

- Presión de trabajo: 1-3BAR
- Capacidad del depósito: 70L
- Capacidad del colador de recogida: 10L
- Peso: 18KG

INSTRUCCIONES DE USO

RECOLECCIÓN DE ACEITE

1. Levantar el vehículo a la altura adecuada. Ponga el extractor de aceite debajo del motor del coche. La posición de la bandeja de aceite tiene que ser justo debajo del agujero de drenaje de aceite del vehículo.
2. Con la altura fija y asegurándonos que la rejilla de inserción está en su lugar, abrir la válvula de bola en línea. Los desechos de aceite ahora pueden va a ser recogidos.

VACIADO DEL ACEITE

1. Cuando el depósito está lleno, debe ser vaciado. Esta operación debe llevarse a cabo con cuidado para evitar derrames, etc. Asegúrese de válvula está cerrada antes de conectar la entrada de suministro de aire.
2. Colocar la manguera de salida en un recipiente adecuado para la recogida / eliminación



Nota:

No suelte el aceite de desecho en el medio ambiente.

Ahora abra la válvula cuidadosamente para iniciar la transferencia. Cuando se haya completado cierre las dos válvulas antes de desconectar el suministro de aire de entrada

1. No extraer líquidos inflamables;
2. Cuando la extracción de aceites es de alta temperatura, mantenga las manos y la cara bien protegido;

3. Nunca llenar el depósito por encima del nivel máximo indicado en el manómetro;
4. Compruebe que el tubo de bombeo de aceite no está obstruido.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

1. Revise regularmente el equipo para ver si hay fugas de aceite, si es así, debe ser revisado inmediatamente;
2. Compruebe siempre que la conexión de la manguera esté bien sellada;
3. El tanque de almacenaje del aceite no debe ser de almacenaje a largo plazo, de ser así podría dañar los tambores del aceite con la corrosión;
4. Se debe limpiar la superficie del equipo con toallas o paños. Mantenga la unidad de bombeo limpia, sáquela del dispositivo, colóquela a la sombra para evitar la luz directa del sol.

INSTRUCCIONES DE GARANTÍA

A fin de garantizarle un servicio satisfactorio, puede ponerse en contacto con nosotros por si tiene alguna pregunta, comentario o sugerencia, estaremos encantados de escuchar sus puntos de vista y hacer posible una respuesta!

El servicio de la garantía se limita a su uso normal, si el usuario no sigue un uso normal, la Compañía no sé hará cargo. Los daños causados por desastres naturales puede prorrogar el período de garantía. No están dentro del alcance de la garantía: el mantenimiento.

El certificado de garantía debe ser sellado por el distribuidor local para ser válido, el usuario después de la compra, debe guardar la garantía.

PARTS NAME

1	Collection bowl
2	Stand bar
3	Lock screw
4	Oil tank
5	Air inlet unit
6	Oil drain pipe



TECHNICAL PARAMETERS

- Working pressure: 1-3BAR
- Tank capacity: 70L
- Collection strainer capacity: 10L
- Weight: 18KG

THE OPERATING INSTRUCTIONS
OIL COLLECTION

1. Lift the vehicle to proper height. Move the oil extractor below the car engine. The oil tray position has to be right under the vehicle oil drain hole.
2. With the height set and ensuring the insert grille is in place, open the in-line ball valve. Waste oil now can be collected.

EMPTYING THE WASTE OIL

1. When the tank is full, it must be emptied. This operation should be carried out carefully to avoid spillage, etc. Ensure valve is closed before connecting the airline to the inlet.
2. Place the outlet hose into a suitable container for collection/ disposal



Note:
Do not release waste oil into the environment.

Now carefully open valve slowly to begin transfer. When completed close valve and the other valve before disconnecting the aire supply form inlet.

1. Do not extract flammable liquids;
2. When extracting high temperature oils, keep hands and face well protected;
3. Never fill the reservoir over the maximum level indicated on the gauge;
4. Check whether the pumping oil tube is clogged.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. Regularly check the equipment for leakage oil, if there is any should be immediately overhauled;
2. Always check the hose connection is sealed;
3. Oil storage tank should not be long-term storage of waste oil, so as not to corrosion oil drums;
4. Equipment surface should always be wiped clean, keep the pumping unit clean, run out of the device, please place in the shade to avoid direct sunlight.

WARRANTY INSTRUCTIONS

In order to protect your enjoyment of satisfactory service, the company to develop after-sales service, if you have any questions, comments or suggestions, please contact our agents, we are happy to listen to your views and make possible answer!

Warranty service is limited to your normal use under the effective, everything considered damaged (the user does not follow the manual normal use, the assembly of non-production of the company's accessories, Due to user transport and other accidents caused by equipment damage, non-approved by the company's conversion, damage caused by natural disasters, part overtime warranty period to be updated and so on) are not within the scope of the warranty, maintenance, as usual fees.

Warranty certificate must be sealed by the local dealer can be effective, the user after purchase, have to keep this warranty.

Liste des pièces

1	Bol de collecte
2	Barre d'appui
3	Vis de blocage
4	Réservoir de pétrole
5	Unité d'entrée d'air
6	Tuyau de vidange d'huile



1. Vérifiez le tube d'huile de pompage et le joint d'étanchéité d'huile est mauvais;
2. Vérifiez si la température de l'huile usée est trop faible;
3. Vérifiez si le commutateur du tube d'huile de pompage n'est pas ouvert;
4. Vérifiez si le tube d'huile de pompage est bouché ou appuyez sur le bas de la boîte.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

1. Vérifiez régulièrement l'équipement pour l'huile de fuite, s'il y a lieu immédiatement à réviser;
2. Toujours vérifier que le raccord du tuyau est scellé;
3. Le réservoir de stockage d'huile ne devrait pas conserver l'huile usée à long terme, de manière à ne pas utiliser des fûts à huile de corrosion;
4. La surface de l'équipement, les serviettes ou les tissus doivent toujours être nettoyés, garder l'unité de pompage propre, sortir de l'appareil, placez-la dans l'ombre pour éviter la lumière directe du soleil.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

- Pression de travail : 1-3BAR
- Capacité du réservoir : 70L
- Capacité du bol de collecte : 10L
- Poids : 18KG

MODE D'EMPLOI
L'HUILE USÉE REÇUE À L'ENTONNOIR

1. Soulevez une voiture avec une machine de levage, puis enfoncez l'unité de pompage sous le moteur de la voiture, enlevez la vis de vidange d'huile;
2. Ouvrez le robinet de vidange d'huile en entonnoir, en même temps ouvrant la soupape d'admission du réservoir de stockage, évacuez l'huile de l'entonnoir dans le réservoir d'huile de stockage.

L'HUILE USÉE EST ÉVACUÉE DU RÉSERVOIR DE STOCKAGE D'HUILE

Note: Ceci est très important, sans fermer le commutateur, trop de pression peut endommager la coupelle de mesure, voire même blessée, en raison d'un mauvais fonctionnement de l'homme- Dommages causés par notre Société irresponsable)

1. Ouvrez le commutateur de direction vers le crochet, accrochez les godets d'huile usée avec des crochets;
2. Dans le réservoir d'huile de stockage sur le dessus du connecteur rapide connecté à l'air comprimé, ouvrez le commutateur d'air comprimé (Remarque: l'échappement de démarrage de la soupape de sécurité, fermez le commutateur d'air comprimé), de l'huile usée à travers le crochet pour le décharger.

Remarque: Lorsque le pompage de l'huile doit être progressivement gonflé, cela permet de: 1 Réduire la perte d'air 2 Plus rapide 3 Huile de pompage plus rapide

INSTRUCTIONS DE GARANTIE

Nous vous remercions de l'application des produits de la société, afin de protéger votre service satisfaisant, la Société à développer le service après-vente, si vous avez des questions, des commentaires ou des suggestions, contactez nous agents, nous sommes heureux d'écouter Vos vues et faites une réponse possible!

Le service de garantie est limité à votre utilisation normale dans le cadre de l'efficacité, tout ce qui est considéré comme endommagé (l'utilisateur ne suit pas l'utilisation normale manuelle, l'assemblage de la non-production des accessoires de l'entreprise, en raison du transport de l'utilisateur et d'autres accidents causés par des dommages matériels non - approuvé par la conversion de l'entreprise, les dommages causés par les catastrophes naturelles, la période de garantie des pièces supplémentaires à mettre à jour et ainsi de suite) ne sont pas dans le cadre de la garantie, de la maintenance, comme les frais habituels.

Le certificat de garantie doit être scellé par le concessionnaire local peut être efficace, l'utilisateur après l'achat, conservez cette garantie. Lorsque les fabricants d'équipement et l'image du produit de l'étiquette, des autocollants, etc. ne doivent pas être déchirés, ni une garantie.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

UNTERTEILE

1	Auffangschale
2	Stehstange
3	Sicherungsschraube
4	Öltank
5	Lufteinlass Einheit
6	Ölabflussrohr



TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Arbeitsdruck: 1-3BAR
- Tankinhalt: 70L
- Fassungsvermögen Auffangbehälter: 10L
- Gewicht: 18KG

VIERTENS, BEDIENUNGSANLEITUNG ÖL-SAMMELN

1. Heben Sie das Fahrzeug auf die gewünschte Höhe. Setzen Sie den Extraktor für das Öl unter den Motor. Die Ölwanne des Extraktors sollte sich direkt unter dem Ölauslass des Motors befinden.
2. Nach dem Einstellen der Höhe, als Sie sichergestellt haben, dass das Schutzgitter an seinem Platz vorhanden ist, öffnen Sie den Durchflusskugelhahn. Jetzt können Sie das Altöl sammeln.

DIE ENTSORGUNG VON ALTÖL

1. Sobald der Behälter voll ist, muss er entleert werden. Um Verschüttung zu vermeiden und so weiter, sollte der Vorgang sehr sorgfältig durchgeführt werden. Bevor Sie die Luftleitung an den Einlass anschließen, stellen Sie sicher, dass das Ventil geschlossen ist.
2. Setzen Sie den Auslassschlauch in einen geeigneten Ölsammel-/ Entsorgungsbehälter ein.



Bemerkung:
Entsorgen Sie das Altöl nicht in der Umgebung.

Jetzt öffnen Sie das Ventil sanft und langsam, um zum Abfluss zu übergehen. Nach Beendigung des Vorgangs schließen das Ventil und das andere Ventil, bevor die Luftleitung vom Einlass getrennt wird.

1. Gießen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten ab;
2. Beim Ausgießen von Hochtemperatur-Ölen, sorgen Sie für den notwendigen Schutz für Hände und Gesicht;
3. Füllen Sie nicht den Behälter über der Markierung auf

dem Anzeiger angegeben;

4. Prüfen Sie, ob die Ölzufuhrleitung des Pumpenmoduls nicht verstopft ist.

DIE WARTUNGSANLEITUNG

1. Überprüfen Sie regelmäßig das Gerät auf Lecks. Wenn Sie solche finden, entfernen Sie diese sofort durch Reparaturen;
2. Jedes Mal, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, überprüfen Sie die Dichtheit des Schlauchanschlusses;
3. Der Speichertank sollte nicht zur langfristiger Lagerung von Altöl dienen, um damit keine Korrosion zu verursachen;
4. Es ist notwendig, die Sauberkeit der Oberfläche des Extraktors, des Pumpenmoduls und des allgemeinen Zustands des Gerätes zu überwachen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und stellen Sie das Gerät an einem dunklen Ort.

GEWÄHRLEISTUNGEN

Um Ihre Zufriedenheit mit dem Betrieb des Gerätes zu erweitern, bietet Ihnen das Unternehmen After-Sales-Service. Wenn Sie irgendwelche Fragen, Kommentare oder Vorschläge haben, wenden Sie sich bitte an unsere Agenten, die gerne alle Ihre Fragen zuhören und beantworten!

Der Garantieservice ist auf den normalen Betrieb beschränkt. Andere Schäden (sowohl aufgrund der Nichtbeachtung von Anweisungen durch den Besitzer, der Verwendung von nicht originalen Vorrichtungen, als auch des Transports oder sonstiger Unfälle verursacht durch Beschädigung des Gerätes, Änderungen ohne Erlaubnis des Unternehmens, Schäden verursacht durch Naturkatastrophen, des Ablaufs der Gewährleistungsfrist für Teile mit verlängerter Gewährleistung usw.) beziehen sich nicht auf Gewährleistungsfälle und Wartung und werden separat bezahlt.

Das Siegel in der Garantiekarte wird vom örtlichen Händler platziert, und der Besitzer verpflichtet sich nach dem Kauf, den gefüllten Gutschein zu behalten.

COMPONENTISTICA

1	Ciotola di raccolta
2	Stand bar
3	Vite di bloccaggio
4	Serbatoio dell'olio
5	Unità di ingresso aria
6	Tubo di scarico dell'olio


DATI TECNICI

- Pressione di lavoro: 1-3BAR
- Capacità del serbatoio: 70L
- Capacità vasca di raccolta: 10L
- Peso: 18KG

ISTRUZIONI OPERATIVE
RACCOLTA DI OLIO TRASMISSIONE

1. Sollevi il mezzo di trasporto all'altezza necessaria. Metta l'estrattore olio sotto il motore. Il recipiente d'olio dell'estrattore deve essere direttamente sotto il foro di spurgo dell'olio del motore.
2. Dopo aver regolato l'altezza e controllato che la griglia di protezione si trovi al suo posto, apri la valvola a sfera di flusso. Adesso si può raccogliere l'olio esausto.

SMALTIMENTO DI OLIO ESAUSTO

1. Appena riempito il recipiente bisogna svuotarlo. Per evitare lo spargimento, ecc. l'operazione deve essere svolta con molta prudenza. Prima di attaccare la condotta d'aria all'entrata bisogna accertarsi che la valvola è chiusa.
2. Inserisca il tubo flessibile di scarica nel recipiente adatto per raccolta/ smaltimento olio.



Nota:

L'olio esausto non deve essere disperso nell'ambiente.

Adesso deve aprire la valvola lentamente e delicatamente per procedere allo scarico. Finita la procedura chiuda la valvola ed anche l'altra valvola prima di staccare la condotta d'aria dall'entrata.

1. Non scarichi liquidi infiammabili;
2. Scaricando liquidi ad alta temperatura provveda alla protezione delle mani e del viso;
3. Non riempi mai il recipiente oltre al segno dell'indica-

to;

4. Verifichi che il tubo di mandata olio dell'unità di pompaggio non sia otturato.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

1. Controlli sistematicamente l'unità perché non ci siano perdite. Eventualmente trovate le perdite le elimini immediatamente riparando l'unità;
2. Ogni volta prima dell'inizio dei lavori verifichi l'ermeticità di connessione del tubo flessibile;
3. Il recipiente per la conservazione dell'olio non deve essere usato per la lunga conservazione dell'olio esausto per non provocare in tale modo la corrosione;
4. È necessario tenere pulita la superficie dell'estrattore, l'unità di pompaggio e controllare lo stato generale dell'impianto. Eviti di esporre l'impianto ai raggi solari diretti, tenendolo in luogo scuro.

OBBLIGHI DI GARANZIA

A scopo di prolungare la Sua soddisfazione relativamente l'utilizzo dell'impianto la Società fornirà i servizi post-vendita. Nel caso di domande, commenti o richieste si prega di contattare i nostri agenti che saranno lieti di ascoltarLa e rispondere a tutte le Sue domande!

Il servizio di garanzia copre le condizioni di utilizzo normale dell'impianto. Gli altri danni (causati da non osservazione dal proprietario delle istruzioni, utilizzo dei dispositivi non originali, nonché trasporto e gli altri incidenti che hanno provocato il guasto dell'impianto, modificazione senza il previo accordo della Società, guasti causati dalle calamità naturali, scadenza del termine di garanzia per i pezzi prolungabili ecc.) non si riferiscono ai casi coperti da garanzia e manutenzione tecnica e si pagano separatamente.

Il timbro sul tagliando di garanzia verrà messo dal dealer locale ed il proprietario si impegna a tenere il tagliando compilato dopo l'acquisto dell'impianto.

PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES

NOME DA PEÇA

1	Tigela de recolha
2	Barra de suporte
3	Parafuso de bloqueio
4	Tanque de óleo
5	Unidade de entrada de ar
6	Tubo de drenagem de óleo



DADOS TÉCNICOS

- Pressão de trabalho: 1-3BAR
- Capacidade do tanque: 70L
- Capacidade da tigela de recolha: 10L
- Peso: 18KG

INSTRUÇÕES OPERACIONAIS

O ÓLEO DE RESÍDUOS RECEBIDOS PARA O FUNIL

1. Levantar um carro com uma máquina de elevação, e em seguida empurrar a unidade de bombeamento sob o motor de carro, retirar o parafuso de escoamento de óleo;
2. Abrir a válvula de drenagem do óleo funil, ao mesmo tempo as válvulas de admissão abertura da parte superior do tanque de armazenamento do petróleo, óleo de resíduos do funil para dentro do tanque de armazenamento de petróleo.

OS ÓLEOS USADOS SÃO DESCARREGADOS A PARTIR DO TANQUE DE ARMAZENAGEM DE PETRÓLEO

1. A fechar-se o tanque de copo de medição e armazenamento de petróleo ligado o interruptor; (Nota: Isto é muito importante, não feche o comutador, o excesso de pressão pode danificar o copo de medição, ou mesmo ferir, dois para o funcionamento impróprio do Man- danos causados feita pela empresa nossa irresponsável)
2. Abrir o interruptor de que conduz ao gancho, os baldes de resíduos de óleo gancho com ganchos;
3. No tanque de armazenamento de óleo no topo do conector rápido ligado para o ar comprimido, abrir o interruptor de ar comprimido (Nota: Segurança início de escape da válvula, fechar o interruptor de ar comprimido), óleo de resíduos através de gancho para descarregar para fora.



Notas:

Ao bombear óleo deve ser gradualmente inflado, o que torna possível: reduzir a perda de ar 1 2 3 mais rápido do óleo de bombeamento mais rápido

1. Controlar regularmente a quantidade de perda de óleo, vai ter que ser revisado imediatamente.
2. Verificar se a temperatura do óleo de resíduos é muito baixa;
3. Verificar que o tubo de bombeamento do óleo não tenha o interruptor aberto;
4. Verificar se o tubo de bombeamento do óleo está entupido ou tocar o fundo da caixa.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

1. Verifique regularmente se o equipamento apresenta fugas de óleo, se deve ter reforma imediatamente;
2. Sempre verifique a mangueira de conexão esteja vazia;
3. Tanque de armazenamento 3. petróleo não deve ser armazenamento a longo prazo de resíduos de óleo, por isso não a tambores de óleo de corrosão;
4. Se deve limpar a superfície do equipo com toalhas ou panos. Mantenha a unidade de bombeio limpa, retirar do dispositivo, coloque a sombra para evitar a luz directa do sol.

INSTRUÇÕES DE GARANTIA

Obrigado pela aplicação de produtos da empresa, a fim de proteger o seu prazer de serviço satisfatório, a empresa a desenvolver o serviço pós-venda, se você tiver qualquer pergunta, comentários ou sugestões, entre em contacto com nossos agentes, estamos felizes em ouvir seus pontos de vista e devolver uma resposta!

O serviço da garantia se limita a sua utilização normal, si o usuário não segue um uso normal, a empresa não vai suportar os custos. Os danos causados por desastres naturais pode estender o período de garantia. Não estão dentro do alcance da garantia: A manutenção.

Certificado de garantia deve ser selado por o distribuidor local para ser válido, o usuário depois da compra, deve guardar a garantia.

LISTA DE PIESE

1	Castron de colectare
2	Stand bar
3	Șurub de blocare
4	Rezervor de ulei
5	Unitatea de admisie a aerului
6	Conducta de scurgere a uleiului


PARAMETRII TEHNICI

- Presiunea de lucru: 1-3BAR
- Capacitate rezervor: 70L
- Capacitatea bolului de colectare: 10L
- Greutate: 18 kg

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ULEIUL UTILIZAT ÎN PĂLÂNIA PRIMIT

1. Pick o mașină cu o mașină de ridicare și apoi împingeți unitatea de pompare sub motorul mașinii, scoateți șurubul de evacuare a uleiului;
2. Se deschide robinetul de evacuare a uleiului din pâlnie, în timp ce deschiderea supapei de admisie a rezervorului de stocare ulei capac, pâlnie ulei uzat din rezervorul de stocare ulei.

ULEIUL REZIDUAL ESTE EVACUAT DIN REZERVORUL DE STOCARE ULEI

Notă: Acest lucru este foarte important să nu se închide întrerupătorul, o presiune prea mare poate deteriora cupa de măsurare sau chiar rănit din cauza defecțiuni cauzate de menținut iresponsabilitatea Companiei

1. A deschide comutator care duce la cârlig, cuburi cârlig folosit de ulei cu cârlige;
2. În rezervorul de stocare de ulei la partea superioară a conectorului rapid conectat la aerul comprimat, se deschide întrerupătorul de aer comprimat (Notă: aer supapă de siguranță de pornire evacuare închidere comutator comprimat).

Notă: Când pompa de ulei trebuie să fie umflate treptat, acest lucru face posibilă: 1 Pentru a reduce pierderile de aer 2 Mai multe rápido3 mai rapid de pompare de ulei

1. Verificați dacă conducta de ulei de pompare și un tub de aspirație ulei sigiliu sunt rele;
2. Verificați temperatura uleiului rezidual este prea mică;
3. Verificați dacă pompa de ulei tub comutator nu este deschis;
4. Se verifică dacă conducta de ulei de pompare este înfundat sau atinge partea de jos a casetei.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

1. Verificați în mod regulat computerul pentru a vedea dacă sunt scurgeri de ulei, dacă acesta ar trebui revizuit imediat;
2. Verificați întotdeauna ca racordul furtunului este sigilat;
3. Rezervorul de stocare de petrol nu ar trebui să fie pe termen lung a uleiului folosit, nu uleiul tobe de coroziune;
4. Suprafața de echipament, prosoape sau pânză ar trebui să fie întotdeauna curățate, păstrați pomparea curat unitate din afara aparatului, puneți-l în umbră, pentru a evita lumina directă a soarelui.

INSTRUCȚIUNI DE GARANȚIE

Pentru a proteja plăcerea de servicii satisfăcătoare, compania să dezvolte servicii post vânzare, dacă aveți întrebări, comentarii sau sugestii, vă rugăm să contactați agenții noștri, suntem bucuroși să audă punctele de vedere și să facă un răspuns posibil !

Serviciul de garanție este limitat la utilizarea normală, toate considerate deteriorate (utilizatorul nu urmează utilizarea manuală normală, instalarea de non-producție accesorii de companie, din cauza transportului utilizator și a altor accidente cauzate de daune echipa, -aprobados pentru conversa companiei, daune provocate de dezastre naturale, perioada de garanție a prelungirii părții care urmează să fie actualizate și așa mai departe), nu intră în domeniul de aplicare al garanției, întreținere, cum ar fi tarife uzuale.

Certificat de garanție trebuie să fie ștampilat de către distribuitorul local să fie valid, utilizatorul după cumpărare, trebuie să vă salvați garanția.

ONDERDELEN

1	Opvangschaal
2	Standbar
3	Borgingschroef
4	Olietank
5	Luchtinlaatunit
6	Olie afvoerpijp



TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

- Werkdruk: 1-3BAR
- Tankinhoud: 70L
- Inhoud van de opvangschaal: 10L
- Gewicht: 18KG

TEN VIERDE, BEDIENINGSINSTRUCTIES

OLIE COLLECTIE

1. Til het voertuig naar de gewenste hoogte. Plaats de extractor voor de olie onder de motor. De olietank van de extractor moet direct onder de olieuitlaat van de motor liggen.
2. Nadat u de hoogte heeft ingesteld en ervoor zorgt dat het beschermingsrooster op zijn plaats is, open de stroomkroon. Nu kunt u de afgewerkte olie verzamelen.

VERWIJDERING VAN DE AFGEWERKTE OLIE

1. Zodra de container vol is, moet deze worden leeggevoerd. Om spleten te voorkomen, moet de operatie zeer voorzichtig worden uitgevoerd. Zorg ervoor dat de klep gesloten is voordat u de luchtleiding aan de inlaat verbindt.
2. Plaats de afvoerslang in een geschikte olieverzamel-/verwijderingscontainer.



Opmerking:

Gooi geen gebruikte olie in het milieu.

Nu open de klep voorzichtig en langzaam, om naar de afvoer te gaan. Nadat u de procedure hebt voltooid, sluit u de klep en de andere klep, voordat u de luchtleiding van de inlaat loskoppelt.

1. Geen ontvlambare vloeistoffen uitgieten;
2. Zorg voor de bescherming van handen en gezicht bij het aftappen van hoge temperatuuroliën;
3. Vul de tank nooit boven het aangegeven mark op de

indicator;

4. Controleer of de oliepomp van de pompmodule niet verstopt is.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN

1. Controleer het apparaat regelmatig op lekken. Wanneer u ze vindt, verwijder ze onmiddellijk door te repareren;
2. Controleer de dichtheid van de slangaansluiting elke keer voordat u met het werk begint;
3. De opslagtank zal niet voor langdurige opslag van gebruikte olie dienen, om geen corrosie te veroorzaken;
4. Het is noodzakelijk om de netheid van het oppervlak van de extractor, de pompmodule en de algemene toestand van de inrichting te controleren. Niet blootstellen aan direct zonlicht en plaats het toestel op een donkere plaats.

GARANTIEVERPLICHTINGEN

Om uw tevredenheid met de werking van de inrichting uit te breiden, biedt het bedrijf after-sales service. Als u nog vragen, opmerkingen of suggesties heeft, kunt u contact opnemen met onze agenten die graag al uw vragen luisteren en beantwoorden! Garantie dienst is beperkt tot de normale werking.

Andere schade (vanwege de niet-naleving door de eigenaar van instructies, het gebruik van andere dan de originele toestellen, alsmede vervoer en andere ongevallen veroorzaakt door schade aan het apparaat, wijzigingen zonder toestemming van het bedrijf, schade veroorzaakt door natuurrampen, het verstrijken van de garantietermijn voor onderdelen die onderhevig zijn aan extensie, etc.) zijn niet gerelateerd aan garantiegevallen en onderhoud en worden afzonderlijk betaald.

De zegel op de garantiekaart wordt door de lokale dealer geplaatst en de eigenaar na de aankoop verbindt zich ertoe de gevulde coupon te houden.

ÖSSZETEVŐK

1	Gyűjtőtál
2	Állványrúd
3	Rögzítse a csavart
4	Olajtartály
5	Légbevezető egység
6	Olajleeresztő cső


MŰSZAKI JELLEMZŐK

- Üzemi nyomás: 1-3BAR
- Tartály kapacitása: 70L
- Gyűjtőtál kapacitása: 10L
- Súly: 18KG

**NEGYEDIK, ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK
OLAJGYŰJTÉS**

1. A járművet emelje fel szükséges magasságra. Az olajhoz való extraktort helyezze a motor alá. Az extraktor olajteknőjének közvetlen a motor olajkieresztő nyílása alatt kell elhelyezkednie.
2. A magasság szabályozása után és meggyőződve arról, hogy a védőrács a helyén van, nyissa ki az áramlásszabályzó golyócsapot. Most össze lehet gyűjteni a fáradt olajat.

A FÁRADT OLAJ ÁRTALMATLANÍTÁSA

1. A tartály betöltését követően, azt ki kell üríteni. A kiöntés stb. elkerülése érdekében ezt a műveletet nagyon óvatosan kell végrehajtani. A bemenethez történő légvezeték csatlakoztatást megelőzően győződjön meg arról, hogy a szelep zárva van.
2. A kieresztő tömlőt állítsa be az olaj gyűjtésére/ártalmatlanítására való megfelelő tartályba.


Megjegyzés:

A fáradt olajat nem lehet a környezetbe ártalmatlanítani

Most óvatosan és lassan nyissa ki a szelepet, hogy el tudja kezdeni a kieresztést. A folyamat be-fejezését követően zárja el a szelepet a légvezeték bemenettől történő lecsatlakoztatása előtt.

1. Ne eressze ki a gyűlékony folyadékokat;
2. A magas hőmérsékletű olaj kieresztésénél gondos-

kodjon a szükséges kéz- és arcvédési eszközök meglétéről.;

3. Semmiképpen a tartályt ne töltsse be az indikátoron lévő jelölésen felül;
4. Ellenőrizze, nincs-e eltömődve a szivattyúmoduljának olajbetápláló csöve.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

1. Rendszeresen vizsgálja a készüléket a szivárgás megállapítása érdekében. Azok felderítése esetén javítás során azonnal hárítsa el;
2. A munka elkezdése előtt mindig ellenőrizze a tömlő csatlakoztatásának tömítését;
3. A tárolásra való tartály nem alkalmazható a fáradt olaj hosszú távú tárolására annak érdekében, hogy el lehessen kerülni a korrózió felmerülését.
4. Ügyelni kell az extraktor, szivattyúmodul felületének tisztaságára és a készülék átlagos állapotára. Ne tedje ki a napsugár közvetlen hatásának, és a készüléket helyezze el sötét helyre.

GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGEK

A készülék üzemeltetését illető megalégedése folytatása érdekében a társaság értékesítésutáni szolgáltatást nyújt. Kérdések, hozzászólások, illetve kívánságok felmerülése esetén lépjen kapcsolatba az ügynökeinkkel, amelyek örömmel meghalgnak az Önt érdekelt kérdéseket és válaszlnak azokra!

A garanciális szolgáltatás korlátozva van általános üzemeltetéssel. Egyéb károsodások (a tulajdonos által utasítások be nem tartása, az eredetitől eltérő tartozékok alkalmazása, valamint szállítás és más baleset során bekövetkezett károsodás, a társaság engedélye nélkül végrehajtott módosítás esetén, természeti katasztrófa során felmerült károsodások esetén, az alkatrészeket illető garanciális határidő lejártá esetén) nem tartoznak garanciális esetekhez, karbantartáshoz, és ezek külön fizetendők.

A garancialevelet helyi forgalmazó pecsételi le, a tulajdonos pedig megvásárlást követően köteles megtartani a kitöltött levelet.

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Комплектующие

1	Коллекционная чаша
2	Стенд-бар
3	Винт-заглушка
4	масляный бак
5	Впускной блок
6	труба для слива масла



Технические характеристики

- Рабочее давление: 1-3BAR
- Вместимость резервуара: 70 л
- Вместимость коллекционной чаши: 10 л
- Вес: 18 кг

В-четвертых, инструкции по эксплуатации СБОР МАСЛА

1. Поднимите транспортное средство на необходимую высоту. Подставьте экстрактор для масла под двигатель. Масляный поддон экстрактора должен располагаться непосредственно под маслоспускным отверстием двигателя.
2. После регулировки высоты и убедившись, что защитная решетка находится на своем месте, откройте поточный шаровой клапан. Теперь можно собрать отработанное масло.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАННОГО МАСЛА

1. После того, как емкость заполнена, ее необходимо опорожнить. Во избежание пролива и т. д. операцию следует проводить очень осторожно. Прежде чем подсоединить воздушную магистраль к входу, убедитесь, что клапан закрыт.
2. Вставьте выпускной шланг в подходящий контейнер для сбора/утилизации масла.



Примечание:

Не утилизируйте отработанное масло в окружающую среду.

Теперь аккуратно и медленно откройте клапан, чтобы приступить к сливу. Завершив процедуру, закройте клапан и другой клапан, прежде чем отсоединить воздушную магистраль от входа.

1. Не сливайте легковоспламеняющиеся жидкости;
2. Сливая высокотемпературные масла, предусмотрите

- необходимые средства защиты рук и лица;
3. Никогда не заполняйте резервуар выше указанной на индикаторе отметки;
4. Проверьте, не засорена ли трубка подачи масла насосного модуля.

В-пятых, инструкции по техническому обслуживанию

1. Регулярно проверяйте устройство на предмет утечек. Обнаружив их, немедленно устраните, отремонтировав;
2. Каждый раз перед началом работ проверяйте герметичность подключения шланга;
3. Резервуар для хранения не должен служить для длительного хранения отработанного масла, чтобы не вызвать, тем самым, коррозию;
4. Необходимо следить за чистой поверхностью экстрактора, насосного модуля и общим состоянием устройства. Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей, и поместите устройство в темное место.

В-шестых, гарантийные обязательства

В целях продления вашей удовлетворенности касательно эксплуатации устройства компания предоставляет услуги послепродажного обслуживания. При возникновении вопросов, комментариев или пожеланий свяжитесь с нашими агентами, которые будут рады выслушать и ответить на все интересующие Вас вопросы!

Гарантийное обслуживание ограничивается нормальной эксплуатацией. Остальные повреждения (вследствие несоблюдения владельцем инструкций, применения отличных от оригинальных приспособлений, а также перевозки и иных несчастных случаев, вызванных повреждением устройства, модификаций без разрешения со стороны компании, повреждений, вызванных стихийными бедствиями, истечения гарантийного срока на детали, подлежащие продлению и т. д.) не относятся к гарантийным случаям, техническому обслуживанию, и оплачиваются отдельно.

Печать в гарантийном талоне ставится местным дилером, а владелец после приобретения обязуется сохранять заполненный талон.

ELEMENTY ZESTAWOWE

1	Misa odbiorcza
2	Sztaba stojąca
3	Śruba blokująca
4	Zbiornik na ropę naftową
5	Jednostka wlotu powietrza
6	Rura spustowa oleju


CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

- Ciśnienie robocze: 1-3BAR
- Pojemność zbiornika: 70L
- Pojemność miski odbiorczej: 10L
- Waga: 18KG

ZBIERANIE I UTYLIZACJA
ZBIERANIE OLEJU

1. Ustawce pojazd na odpowiedniej wysokości. Podstawie wysarkę oleju pod silnik. Misa zlewowa wysarki powinna się ustawić bezpośrednio pod otworem wypustu oleju silnika.
2. Po ustawieniu wysokości i przekonawszy się, iż grzatka oslonna znajduje się na swoim miejscu, odkręćcie przepustowy zawór kulowy. Teraz można zbierać odpracowany olej.

UTYLIZACJA OLEJU ODRACOWANEGO

1. Po zapelnieniu pojemnika konieczne jest jego opróżnienie. W celu zapobiegania wylewom itd. operację należy przeprowadzać z dużą ostrożnością. Przed podłączeniem rękawa powietrznego do wejścia przekonajcie się, iż zawór jest zakryty.
2. Wstawcie wężyk zlewowy do odpowiedniego pojemnika do zbierania/utylizacji oleju.



Notka:

Nie odprowadzajcie odpracowanego oleju do środowiska naturalnego.

Teraz starannie i powoli odkryjcie zawór, aby dokonać zlewu. Po wykonaniu procedury zakryjcie zawór i inny zawór przed odłączeniem rękawa powietrza od wejścia.

1. Nie zlewajcie płynów łatwopalnych.
2. Dokonując zlewu olejów wysokotemperaturowych należy stosować odpowiednie środki ochrony rąk i twarzy.
3. Nigdy nie zalewajcie pojemnik powyżej oznaczonego

znacznika na wskaźniku.

4. Skontrolujcie stan zanieczyszczenia rurki dopływu oleju modułu pompowego.

INSTRUKCJA TECHNICZNEJ OBSŁUGI

1. Regularnie kontrolujcie urządzenie na zaistniałe ucieczki. Po ich ujawnieniu niezwłocznie usuńcie ich poprzez naprawę.
2. Zawsze przed rozpoczęciem robót kontrolujcie szczelność podłączenia węży.
3. Pojemnik do magazynowania nie jest przeznaczony do długiego przechowania odpracowanego oleju, aby zapobiec korozji.
4. Należy bacznie obserwować powierzchnie wysarki, modułu pompowego i ogólny stan urządzenia. Zapobiegajcie bezpośredniemu działaniu promieni słonecznych i przechowujcie urządzenie w ciemnym miejscu.

ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE

Aby przedłużyć wasze zadowolenie z eksploatacji urządzenia firma świadczy usługi serwisu posprzedażowego. W razie powstania zapyrań, komentarzy i obserwacji prosimy skontaktować się z naszymi agentami, którzy ze szczerością was wysłuchają i odpowiedzą na interesujące zapytania!

Obsługa gwarancyjna ogranicza się zwykłą eksploatacją. Reszta uszkodzeń (powstałych na skutek nieprzebrzegania posiadaczem instrukcji, używania nieoryginalnych części oraz transportu i innych wypadków przy pracy przyczyniających się do uszkodzenia urządzenia, również modyfikacji bez zezwolenia na to firmy, uszkodzeń spowodowanych kłóskami żywiołowymi, wygaśnięciem terminu gwarancji na części wymagającym przedłużenia itd.) nie należą go wypadków gwarancyjnych, obsługi technicznej i podlegają poszczególnemu zaplacie.

Lokalny dealer zobowiązuje się do wyposażenia talonu gwarancyjnego w pieczęć, a posiadacz po nabyciu zobowiązuje się zachowania wypełnionego talonu gwarancyjnego.

53873


www.jbmcamp.com

C/ Rejas, 2 - P5, Oficina 17
28821 Costada (Madrid)
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437